

**Gudstænastur 21. sunnudag eftir trinitatis**

Havnar kirkja: Axel Tórgarð og Hans J. Joensen, altargongd

Vesturkirkjan: Kjartan Mørkøre, konfirmatióin

Fuglafjarður: Torkil Beder, altargongd

Æðuvík: Jákup Kass kl. 17.00

Glyvur: Jákup Kass kl. 11.00, altargongd

Sjóvar kirkja: Peter Petersen kl. 12.00, altargongd

Klaksvík: Niels P. Danielsen

Mikladalur: Henning Bøgesvang, altargongd

Hvannasund: Henrik Fossing

Bøur: David Johannesen kl. 12.00, altargongd

Sandur: Jákup R. Hansen kl. 12.00

Sandvík: Eivind Vilhelm og Elsa Funding kl. 12.00 og Høgni Poulsen kl. 19.00.

Norea Radio Danmark

Millumbylgja 205 m. (1467 kHz) kl. 19.30—19.45.

Mánadagin 23.: »Sáðan blev jeg en kristen«.

Tedey Sjælland hevur samroðu við Sven Aage Paulsen, Brændstrup.

Norskar sendingar eru hvønn dag kl. 17.05 og mánadagin eisini kl. 8.00. Stuttbylgja. 31 metra-bandið (9,6 mHz).

Konfirmantarnir í Vesturkirkjunni sunnudagin 23.oktober

Tórshavn

Poula Lützen, Skákinum 10, Krista Larsen, v/ Öyggarveg, Katja Gásedal, Pedda við Steinsgøtu, Anna Poulsen, Villingardalsvegi 7, Beinta Hentze, Dalavegi 26, Beinta Sørensen, Heygsvegi 32, Drós í Ólavsstovu Michelsen, Heiðavegi 14, Majken Stenberg, Álvastigi 13, Hildur Jensen, Marknagilsvegi 97, Sanna Hansen, Miðrás 6, Conny Poulsen, Brøttulið 12, Maria Jacobsen, Heinagøtu 21, Unn Hilduberg, Hanusargøtu 1, Sóleyð Holm, Brøttulið 3.

Jóannes E. Ártung, Kongsgili 4, Allan Lindenskov Samuelsen, Skrivargøtu 4, Jóanes Brøðraberg, Gundadali 26, Helgi Dahl Michelsen, Handan A, Brandur Nólsoy, Suðurrás 9, Ragnar Joensen, Biggjarvegi 3, Jákup Hans Heinesen, Dalavegi 35, Uni Johansen, Dalavegi, Dánjal Samuelsen, Marknagilsvegi, Einar Dam, Marknagilsvegi 58, Sofus Hansen, Føgrulið 11, Gunnar Waagstein, Brøttubrekku 27, Knút Olsen, Føgrulið 10, Magni Reinert, Villingardalsvegi, Erling Isholm, Brøttulið 9, Dánjal Jákup Vilhelm, Vallalið 6, Sigmund Christiansen, Dalagøtu 22, Eyðstein Brockie, Álvastigi 6, Glenn

Argir

Jens Maria Hvithamar, Traðargøtu 11, Anna Sigvardsen, Traðargøtu 3, Randi R. Hentze, Kráargøtu 11, Guðrun Holm, Hovdagøtu 9, Poul Johs. Vatnhamar, Argjaboðagøtu 12, Ólavur Reynslág, Traðargøtu 30, Hans Petur Glerfoss, Kráargøtu 4, Glenn Perdomo, Argjavegi 41.

Velbastaður

Gilianna Frýdal.

Hestur

Guðrið Joensen.



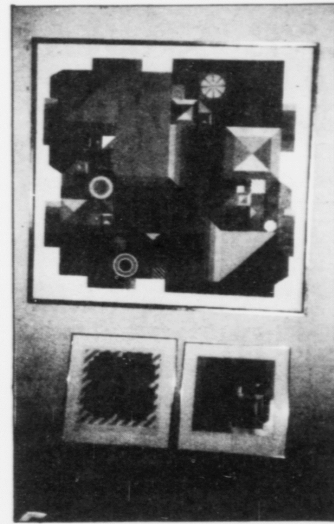
Sjálvlærdur

Karl Áge Ríget, sum í dag letur upp framsýning í Galleri Lovo, er sjálvlærdur listamaður.

Hann er við í listafólkabólkunum Grønningen og Den Blá Citron og hevur síðani 1963 hava framsýningar ymsa staðni í Danmark, í Tjekkosllovakíu, Vesturtýsklandi, Fraklandi, Onglandi, Noregi, Svøríki og Finnlandi og nú eisini í Føroyum.

Verk hjá Karl Áge Ríget, sum er føddur í 1933, hanga á ymsum søvnum í Danmark og hann hevur prýtt m.a. Frederiksborg Amts Sygehus í Helsingør og Nørrebro Station í Keypmannahavn.

Framsýningin í Galleri Lovo er opin í dag kl. 9.00—13.00 og mánadagin—fríggjadagin í næstu viku kl. 10.00—17.30.



Sanna, Marjun og Maria

Føroya Lærarafelag gav í vikuni út tvær barnabækur. Bæðar eru í bókarøðum.

Sanna og Marjun er onnur bókin hjá Elini Mortensen um havnargentuna Sonnu. Fyrsta Sonnu-bókin var Sanna í summarfri.

Nú hoyra vit um Sonnu og systkinabarn hennara Marjuna, sum kemur á ólavstovu fyrstu ferð. Og um Jákup, beiggja Sonnu, sum er skóti og byggir smáttu úti á bønnum. Bókin er 70 síður, litil við

stórum bókstavum og ti løtt at lesa hjá teimum yngstu børnunum.

Louisa Smets hevur tekið myndirnar.

Sanna og Marjun kostar 40 kr. heft og 60 kr. innbundin.

Hin bókin er eisini um eina gentu í Havn. Hon eitur Maria og Steinbjørn B. Jacobsen skrivur um hana. Hetta er triðja og seinasta bókin. Hinar eru Hin reyða ryssan og Maria og rossið. Hendan eitur Reyða.

Bøkurnar um Mariu eru fyrri tey eldru børnini og kanska unglingar við.

Reyða er 66 síður og kostar 52 kr. heft.

Zacharias Heinesen hevur gjørt tekeningarnar.

Reyða er tólvta barnabókin frá Steinbirni B. Jacobsen.

Læknavaktirnar

Tórshavn: Páll Weihe, tlf. 13540, leygardag og Kristianna Nordendal, tlf. 12979, sunnudag.

Eysturoy: Pól Johs. í Horni, tlf. 44038, leygardag og Sigvald Kristiansen, tlf. 41490, sunnudag.

Norðuroyggiar: Ólavur Gaard, tlf. 56900

Vágur: Tlf. 32413

Suðuroy (norður): Tlf. 71560

Suðuroy (suður): Tlf. 73030

Tannlæknavaktin, Tórshavn

Bráðfeingishjálpi dag og sunnudagin kl. 13.00—14.00. Tlf. 14544.



Fyrirsetingarorðið við

Hann sat við síðuna av mær. Soleiðis er ikki sjáldan at hoyra fólk siga.

Fyrr søgdu fólk ikki soleiðis, og mong siga sum fyrr: Hann sat undir liðini á mær, ella: Vit sótu lið um lið.

Rørin verða ferd við síðuna av ánni, stóð skrivad um eina kloakk.

Rørin liggja fram við ánni, eiga vit heldur at siga.

Tá ið sendinevndir ella líknandi gestir koma higar, verður sagt, at t.d. Tórshavnar Býráð er vertur við ein døgurða í dag. Hvi ikki heldur siga: Tórshavnar Býráð býður teimum til døgurða í dag?

Eftir val, tá ið atkvøðurnar eru taldar, so verður sagt um úrslitið: Vinnari við valið gjørdist — flokkurin. Sum so mangan man vera hugsað á donskum, og ti sagt soleiðis. Vit skulu heldur siga: flokkurin vann valið.

Vit hava í onkrum málteigi fyrr tikið fram okkurt líknandi dømi sum hetta: Bilurin var við at fara út av vegnum.

Vit bæði hoyra og lesa mong líknandi dømi. Vit skulu siga: Bilurin var um at fara út av vegnum, ella: Bilurin mundi farið út av vegnum.

Í lýsingum verður ikki altíð hugsað so nógv um, hvussu ið sagt verður, t.d. stóð í einari lýsing:

Við keyp av 6 stólum fáa tygum tann eina ókeypis.

Tey skuldu heldur havt skrivað: Keypa tygum 6 stólar, fáa tygum ein ókeypis (ella: fáa tygum ein fyri einki).

Heimaliðið vann við 5 málum móti 3 (trimum); hetta hava vit bæði hoyrt og lisið. Betri hevði verið sagt: Heimaliðið vann fimm-trý.

Mong dømi eru, hesum lík; men tey fara at biða.

Sv. T.